

025154654

๕๘๔
31

(๓๑ ทวิ)
คำพิพากษา



สำหรับศาลใช้

คดีหมายเลขดำที่ ๓๔๒๕-๓๔๒๖/๒๕๕๒
คดีหมายเลขแดงที่ ๕๕๘๑-๕๕๘๒/๒๕๕๓

ในพระปรมาภิไธยพระมหากษัตริย์

ศาลอุทธรณ์

วันที่ ๒๔ เดือนพฤษภาคม พุทธศักราช ๒๕๕๓

ความอาญา

ระหว่าง { พนักงานอัยการ สำนักงานอัยการสูงสุด โจทก์

 { นายวิกเตอร์ บุต (Viktor Bout) หรือบอริส (Boris)

 { หรือวิกเตอร์ บัท (Viktor But หรือ Viktor Budd) หรือ

 { วิกเตอร์ บุลาकिन (Viktor Bulakin) หรือวาคิม มาโควิช

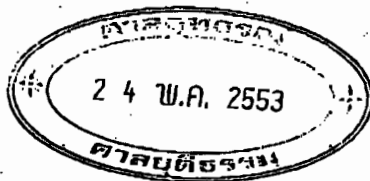
 { อมินอฟ (Vadim markovich Aminov) จำเลย

เรื่อง พระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดน พระราชบัญญัติว่าด้วยการ
ส่งผู้ร้ายข้ามแดนระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสหรัฐอเมริกา กววมคุมหรือจ้ง
โดยมิชอบด้วยกฎหมาย

โจทก์ อุทธรณ์คำสั่งและคำพิพากษา ศาลอาญา

ลงวันที่ ๑๑ เดือนสิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๕๒

/ศาลอุทธรณ์



025154654

(๓๑ ทวิ)



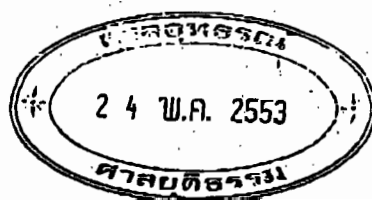
สำหรับศาลใช้

- ๒ -

ศาลอุทธรณ์รับวันที่ ๑๐ เดือนพฤศจิกายน พุทธศักราช ๒๕๕๒

โจทก์ฟ้องว่า ตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการส่งผู้ร้ายข้ามแดน ระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสหรัฐอเมริกา พ.ศ. ๒๕๓๓ กำหนดให้การส่งผู้ร้ายข้ามแดนระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสหรัฐอเมริกานั้นเป็นไปตามสนธิสัญญา ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกาว่าด้วยการส่งผู้ร้ายข้ามแดน ซึ่งในสนธิสัญญาข้อ ๒ กำหนดให้ความผิดที่ถือว่าเป็นความผิดที่ส่งผู้ร้ายข้ามแดนได้เมื่อความผิดนั้นลงโทษได้ตามกฎหมายของภาคีสัญญาทั้งสองฝ่าย โดยจำคุกหรือกักขังในรูปแบบอื่นเป็นระยะเวลามากกว่า ๑ ปี หรือโดยการลงโทษที่หนักกว่า รัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกา โดยสถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทยร้องขออย่างเป็นทางการ ตามหนังสือ การทูตที่ ๑๕๑๔ ลงวันที่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๕๑ ถึงกระทรวงการต่างประเทศ ขอให้ส่งตัวจำเลยเป็นผู้ร้ายข้ามแดนไปดำเนินคดีในประเทศสหรัฐอเมริกา ในการนี้รัฐบาลไทยโดยกระทรวงการต่างประเทศและกระทรวงมหาดไทย พิจารณาแล้วเห็นสมควรดำเนินการให้ตามคำร้องขอดังกล่าว จึงขอให้โจทก์ ดำเนินการ ซึ่งข้อเท็จจริงได้ความว่า จำเลยมีความเกี่ยวโยงในการสมรู้ร่วมคิด

/กระทำ



025154654

(๓๑ ทวิ)



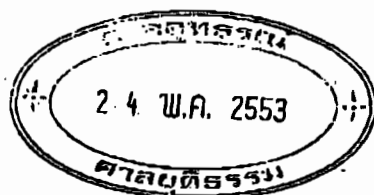
สำหรับศาลใช้

- ๓ -

กระทำความผิดกับขบวนการ "FuerZas Armadas Revolucionarias de Colombia Ejercito del Pueblo" (FARC) ที่เป็นกลุ่มทหารกองโจรฝ่ายซ้ายของประเทศโคลัมเบีย ที่กระทรวงการต่างประเทศของสหรัฐอเมริกาถือว่าเป็นองค์การผู้ก่อการร้าย ต่างประเทศ เพื่อคุ้มครองการลักลอบขนยาเสพติด โดยวิธีการใช้ความรุนแรง การวางระเบิด สั่งหารหมู่ ลักพาตัว และฆาตกรรมพลเมืองสหรัฐอเมริกาและ โจมตีผลประโยชน์ต่างๆ ของสหรัฐอเมริกา เพื่อยับยั้งไม่ให้สหรัฐอเมริกา ครอบงำและผลิตยาเสพติดประเภทโคเคน ดังนี้

(๑) ฐานร่วมสมรู้ร่วมคิดในการฆ่าผู้อื่น กล่าวคือ เมื่อประมาณเดือน พฤศจิกายน ๒๕๕๐ ถึงเดือนมีนาคม ๒๕๕๑ จำเลยกับพวกสมรู้ร่วมคิดกันในการ จัดหาและสะสมอาวุธ และให้การฝึกการก่อการร้ายแก่กลุ่มของขบวนการ FARC เพื่อฆ่าบุคคลสัญชาติสหรัฐอเมริกาโดยมุ่งหมายขู่เชิญหรือบังคับไม่ให้รัฐบาล สหรัฐอเมริการบกวณการจำหน่าย การผลิตยาเสพติดประเภทโคเคน ด้วยการ คดโกงจัดหาอาวุธสงครามมูลค่าหลายล้านเหรียญสหรัฐอเมริกาเพื่อใช้ในการ โจมตี ประชาชนและทรัพย์สินของสหรัฐอเมริกาในประเทศโคลัมเบีย

/(๒)



025154654

(๓๑ ทวี)



- ๔ -

สำหรับศาลใช้

(๒) ฐานร่วมสมรู้ร่วมคิดในการฆ่าเจ้าพนักงานและเจ้าหน้าที่

ของรัฐบาลสหรัฐอเมริกา กล่าวคือ เมื่อประมาณเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๐ ถึงเดือนมีนาคม ๒๕๕๑ จำเลยกับพวกสมรู้ร่วมคิดกันในการจัดหาและสะสมอาวุธ และให้การฝึกการก่อการร้ายแก่กลุ่มของขบวนการ FARC เพื่อฆ่าเจ้าพนักงานของรัฐบาลสหรัฐอเมริกาและผู้ช่วยเหลือเจ้าพนักงาน ซึ่งกระทำการตามหน้าที่ หรือเพราะเหตุที่จะหรือได้กระทำการตามหน้าที่ โดยมุ่งหมายขู่เชิญหรือบังคับไม่ให้รัฐบาลสหรัฐอเมริการับกวนการจำหน่าย การผลิตยาเสพติดประเภทโคเคน ด้วยการดกตงจัดหาอาวุธสงครามมูลค่าหลายล้านเหรียญสหรัฐอเมริกาเพื่อใช้ในการโจมตีเจ้าพนักงานของสหรัฐอเมริกา

(๓) ฐานร่วมสมรู้ร่วมคิดในการจัดหาและใช้อาวุธสงครามต่อต้าน

อากาศยาน กล่าวคือ เมื่อประมาณเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๐ ถึงเดือนมีนาคม ๒๕๕๑ จำเลยกับพวกสมรู้ร่วมคิดกันในการจัดหา จัดตั้ง และฝึกใช้อาวุธสงคราม อันได้แก่ ขีปนาวุธแบบพื้นสู่อากาศ อุปกรณ์ในการยิงและนำวิถีขีปนาวุธ ตลอดจน

/อุปกรณ์



025154654

(๓๑ ทวิ)



สำหรับศาลใช้

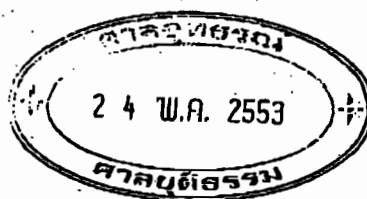
- ๕ -

อุปกรณ์และอะไหล่ในการประกอบติดตั้งตัดแปลงขีปนาวุธแก่กลุ่มขบวนการ FARC เพื่อใช้ต่อต้านรัฐบาลสหรัฐอเมริกาโดยมุ่งหมายขู่เช็ญหรือบังคับไม่ให้ รัฐบาลสหรัฐอเมริการบกวณการจำหน่าย การผลิตยาเสพติดประเภทโคเคน ด้วยการตกลงจัดหาอาวุธสงครามมูลค่าหลายล้านเหรียญสหรัฐอเมริกาเพื่อใช้ในการ โจมตีประชากรและทรัพย์สินของสหรัฐอเมริกาในประเทศโคลัมเบีย

การกระทำทั้ง ๓ ประการดังกล่าว เมื่อระหว่างวันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๕๑ จนถึงวันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๕๑ จำเลยกับพวกได้ติดต่อหารือและประชุมกัน เกี่ยวกับการจัดหาและนำส่งอาวุธสงคราม ขีปนาวุธแบบพื้นสู่อากาศหลายครั้ง ทั้งทางโทรศัพท์และการพบปะนัดหมาย ตลอดจนทางจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ จนในที่สุดเมื่อวันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๕๑ จำเลยถูกจับกุมตัวในประเทศไทย

(๔) ฐานร่วมสมรู้ร่วมคิดในการสนับสนุนอย่างมีสาระสำคัญให้แก่ องค์การก่อการร้ายต่างประเทศ กล่าวคือ เมื่อประมาณเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๐ ถึงเดือนมีนาคม ๒๕๕๑ จำเลยกับพวกสมรู้ร่วมคิดกันในการจัดหา จัดส่ง และ ฝึกใช้อาวุธสงครามแก่กลุ่มขบวนการ FARC เพื่อใช้ต่อต้านรัฐบาลสหรัฐอเมริกา

/โดย



025154654

(๓๑ ทวิ)



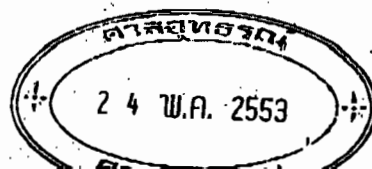
- ๖ -

สำหรับศาลไซ

โดยมุ่งหมายขู่เข็ญหรือบังคับไม่ให้รัฐบาลสหรัฐอเมริกาบกวนการจำหน่าย
การผลิตยาเสพติดประเภทโคเคน ด้วยการดกกลงจัดหาอาวุธสงครามมูลค่า
หลายล้านเหรียญสหรัฐอเมริกาเพื่อใช้ในการ โจมตีประชากรและทรัพย์สินของ
สหรัฐอเมริกาในประเทศโคลัมเบีย

เหตุเกิดที่ประเทศเนเธอร์แลนด์ ประเทศเดนมาร์ก ประเทศสหพันธรัฐ
รัสเซีย ประเทศโรมาเนีย และประเทศโคลัมเบีย เกี่ยวพันกัน การกระทำของ
จำเลยดังกล่าวเป็นความผิดตามกฎหมายของสหรัฐอเมริกา ฐานสมรู้ร่วมคิดในการ
ฆ่าผู้อื่น สมรู้ร่วมคิดในการฆ่าเจ้าพนักงานและเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลแห่งสหรัฐ
อเมริกา สมรู้ร่วมคิดในการจัดหาและใช้อาวุธสงครามต่อต้านอากาศยาน และ
สมรู้ร่วมคิดในการสนับสนุนอย่างมีสาระสำคัญให้แก่องค์กรก่อการร้ายต่างประเทศ
ซึ่งเป็นความผิดตามประมวลกฎหมายอาญาสหรัฐอเมริกา หมวดที่ ๑๘ มาตรา
๒๓๓๒ (บี) และ ๓๒๓๘ หมวดที่ ๑๘ มาตรา ๑๑๑๔, ๑๑๑๖ และ ๓๒๓๘
หมวดที่ ๑๘ มาตรา ๒๓๓๒ จี (เอ)(๑)(บี) และ ๓๒๓๘ และหมวดที่ ๑๘ มาตรา
๒๓๓๕ (บี)(๑), (ดี) (๑) และ ๓๒๓๘ ซึ่งมีโทษจำคุกเกินกว่า ๑ ปีขึ้นไป หรือ

/โดย



025154654

(๓๑ ทวิ)

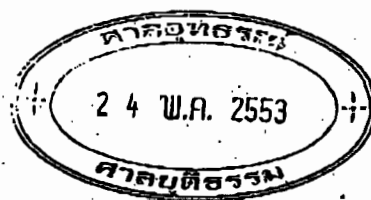


- ๓ -

สำหรับศาลไซ

โดยการลงโทษที่หนักกว่านั้น สามารถลงโทษได้ตามกฎหมายไทยเทียบได้กับ
 ความผิดตามประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๑๓๕/๑ ถึงมาตรา ๑๓๕/๓ และกต
 ยังไม่ขาดอายุความทั้งมิใช่ความผิดทางการเมือง หรือเป็นความผิดทางทหาร
 โดยเฉพาะ และทางการสหรัฐอเมริกาขึ้นฟ้องจำเลยในความผิดดังกล่าวที่ศาลเซาท์
 เทิร์น ดิสตริก แห่งนิวยอร์ก ประเทศสหรัฐอเมริกา และศาลออกหมายจับจำเลย
 ไว้ตั้งแต่วันที่ ๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ ทั้งจำเลยยังไม่เคยได้รับการพิจารณาและ
 พิจารณาลงโทษหรือปล่อยตัวสำหรับความผิดดังกล่าวในประเทศสหรัฐอเมริกา
 หรือประเทศไทยมาก่อน และจำเลยมิได้กำลังถูกดำเนินคดีในประเทศไทยสำหรับ
 ความผิดที่ขอให้ส่งผู้ร้ายข้ามแดน กรณีจึงเป็นความผิดที่ประเทศไทยและประเทศ
 สหรัฐอเมริกาอาจส่งผู้ร้ายข้ามแดนให้แก่กันและกันได้ ต่อมาจำเลยถูกจับกุมอีก
 ครั้งเมื่อวันที่ ๘ เมษายน ๒๕๕๑ และในวันเดียวกันนั้น โจทก์ได้ยื่นคำร้อง
 ขอให้มีการตั้งขังจำเลยไว้พลางก่อน ซึ่งศาลชั้นต้นมีคำสั่งอนุญาตให้ขังจำเลยไว้
 พลางก่อนมีกำหนด ๒ เดือน นับแต่วันมีคำสั่งความคดีอาญาหมายเลขคำที่ จ.๕/๒๕๕๑
 ขอให้ศาลมีคำสั่งตามพระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดน พ.ศ. ๒๔๗๒ มาตรา

/๓, ๔,



025154654

(๓๑ ทวี)



สำหรับศาลใช้

- ๒ -

๓, ๔, ๖, ๗, ๘, ๑๑, ๑๒, ๑๕ สนธิสัญญาระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย
กับรัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกา และขอให้ขังจำเลยไว้เพื่อส่งตัวข้ามแดนไปปรับโทษ
ตามคำพิพากษาของศาลที่ประเทศสหรัฐอเมริกาต่อไป

จำเลยยื่นคำคัดค้านและแก้ไขคำคัดค้านว่า คดีที่โจทก์ขอส่งผู้ร้าย
ข้ามแดนเป็นคดีลักษณะทางการเมือง หรือเกี่ยวข้องกับกบฏทหาร โดยเฉพาะ
โจทก์มีความประสงค์จะนำตัวไปดำเนินคดีอื่นนอกเหนือจากคดีที่ขอไว้ คำฟ้อง
ของโจทก์เคลือบคลุม เนื่องจากไม่มีวันเวลาและสถานที่เกิดเหตุ ไม่มีข้อเท็จจริง
ที่จะทำให้จำเลยเข้าใจข้อหาที่จะต่อสู้คดีได้อย่างเต็มที่ พยานหลักฐานอันจำเป็น
และการยื่นคำขอเป็นทางการมิได้ขึ้นภายในกำหนดตามระเบียบแห่งกฎหมายไทย
ข้อตกลงระหว่างประเทศตลอดจนข้อตกลงตามพระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดน
พ.ศ. ๒๔๗๒ และ พ.ศ. ๒๕๓๓ และข้อตกลงตามสนธิสัญญาส่งผู้ร้ายข้ามแดน
ระหว่างรัฐบาลผู้ร้องขอกับรัฐบาลผู้ถูกร้องขอ จำเลยไม่มีชื่อดังที่ผู้ร้องขอแสดง
ต่อศาลและไม่ได้กระทำความผิดใดๆ ดังกล่าวหา ทั้งไม่เคยเดินทางไปยัง
ประเทศสหรัฐอเมริกาหรือประเทศโคลัมเบีย หากส่งจำเลยตามคำร้องขออาจมีผล

/กระทบ



025154654

(๓๑ ทวิ)

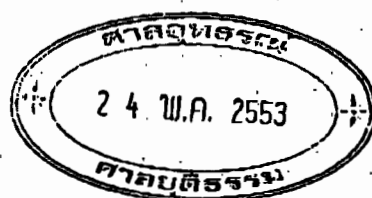


- ๘ -

สำหรับศาลใช้

กระทบกระเทือนต่อความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศผู้เกี่ยวข้อง คดีตามคำร้องขอเป็นคดีที่ไม่สามารถดำเนินการส่งตัวผู้ต้องหาไปดำเนินการในศาลที่ผู้ร้องขออ้าง เพราะประเทศผู้ร้องขอและประเทศผู้ถูกร้องขอมิได้มีอธิปไตยเหนือประเทศโคลัมเบียและประเทศอื่นที่ถูภาทิวระนว่าเป็นประเทศที่เกิดเหตุไว้ในคำขอการยื่นคำร้องขอของโจทก์ไม่ดำเนินการตามที่กำหนดไว้ในพระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดน พ.ศ. ๒๕๑๒ มาตรา ๑๑ โดยการยื่นคำขอส่งผู้ร้ายข้ามแดน ยังไม่ได้ดำเนินการสอบสวนหรือการสอบสวนยังไม่เสร็จสิ้น ถือว่ายังไม่มี การสอบสวน ขัดต่อประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๑๒๐ การจับกุม จำเลยที่ห้องพักในโรงแรมโซฟีเทล ไม่ชอบ เพราะการจับกุมในที่รโหฐาน ต้องมีหมายจับและหมายค้น แต่การจับกุมจำเลยมีเพียงหมายจับ ไม่มีหมายค้น ประเทศที่ร้องขอให้จับกุมจำเลยกับประเทศสหพันธรัฐรัสเซียเป็นปฏิปักษ์ต่อกัน ทั้งด้านนโยบายการเมือง การปกครอง ประเทศสหรัฐอเมริกาเคยประกาศว่า ประเทศสหพันธรัฐรัสเซียหรือพลเมืองรัสเซียเป็นผู้ก่อการร้าย หรือสนับสนุน ผู้ก่อการร้าย ฟ้องโจทก์ทุกข้อเกิดขึ้นนอกประเทศสหรัฐอเมริกาทั้งสิ้น ประเทศ

/สหรัฐอเมริกา



025154654

(๓๑ ทวิ)



- ๑๐ -

สำหรับศาลใช้

สหรัฐอเมริกาจึงไม่มีอำนาจดำเนินการแก่จำเลย ขอให้ยกคำร้องขอ

ศาลชั้นต้นได้สวนแล้วมีคำสั่งให้ยกคำร้องขอของโจทก์ ให้ปล่อย

จำเลยไปเมื่อสิ้นระยะเวลา ๑๒ ชั่วโมง นับแต่ได้อ่านคำสั่งนี้เว้นแต่ภายใน

ระยะเวลาดังกล่าวโจทก์จะได้แจ้งความจำนงว่าจะอุทธรณ์

โจทก์ได้แจ้งความจำนงว่าจะอุทธรณ์และได้อุทธรณ์

ศาลอุทธรณ์ตรวจสำนวนประชุมปรึกษาแล้ว ทางได้สวนโจทก์

นำสืบว่า เมื่อวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๕๑ กระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือถึง

กระทรวงมหาดไทยแจ้งว่า สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย

ขอให้ควบคุมตัวจำเลยซึ่งเป็นคนสัญชาติรัสเซียไว้ชั่วคราวเพื่อส่งผู้ร้ายข้ามแดน

เกี่ยวกับการกระทำความผิดฐานสนับสนุนอาชญากรรมก่อการร้าย ตาม

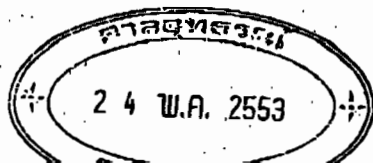
หนังสือของกระทรวงการต่างประเทศเอกสารหมายเลข จ.๘ วันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๕๑

กระทรวงมหาดไทยมีหนังสือถึงสำนักงานอัยการสูงสุดให้ดำเนินการตาม

พระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดนโดยขอให้ศาลออกหมายจับจำเลยตามเอกสาร

หมายเลข จ.๘ ต่อมาวันที่ ๘ เมษายน ๒๕๕๑ เจ้าพนักงานตำรวจจับกุมจำเลยได้และ

/พนักงาน



025154654

(๓๑ ทวิ)

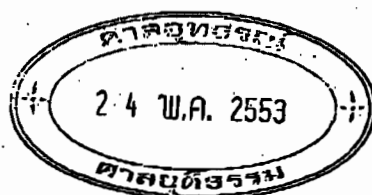


- ๑๑ -

สำหรับศาลใช้

พนักงานอัยการได้ยื่นคำร้องขอให้มีการตั้งจำเลยไว้พลางก่อน วันที่ ๖ พฤษภาคม ๒๕๕๑ กระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือถึงกระทรวงมหาดไทยขอให้ส่งจำเลยเป็นผู้ร้ายข้ามแดนตามเอกสารหมายเลข ๑๐ หลังจากกระทรวงมหาดไทยได้รับแจ้งแล้วก็แจ้งไปที่สำนักงานอัยการสูงสุดให้ดำเนินการตามกระบวนการส่งผู้ร้ายข้ามแดนตามเอกสารหมายเลข ๑๑ นายโรเบิร์ต ซาแฮรี วาเซวิท เจ้าหน้าที่สืบสวนสำนักงานปราบปรามยาเสพติดของประเทศสหรัฐอเมริกาทำหน้าที่รวบรวมพยานหลักฐานเกี่ยวกับการค้าอาวุธสงครามของจำเลยจากแหล่งข้อมูลต่างๆ หลายประเทศทั่วโลกทั้งพยานบุคคล เอกสารและหลักฐานและบันทึกการสนทนาพบว่าจำเลยเป็นผู้ค้าอาวุธสงครามประเภทซิปนาวุธ ปืนไรเฟิลรายใหญ่ที่สุดในโลก จำเลยเป็นผู้รวบรวมเครื่องบินขนส่งสินค้าและขนอาวุธต่างๆ ไปยังแหล่งขัดแย้งทั่วโลก และยังจัดหาอาวุธให้องค์การก่อการร้ายรวมทั้งขบวนการ FARC เพื่อให้องค์กรหนึ่งต่อสู้กับอีกองค์กรหนึ่งหรือเพื่อให้องค์กรหนึ่งต่อสู้กับรัฐบาล ตามกฎหมาย เพื่อค้ากำไรจากการค้าอาวุธ ขบวนการ FARC เป็นองค์กรฝ่ายซ้ายของประเทศโคลัมเบียที่ต่อสู้กับรัฐบาลโคลัมเบียมาหลายทศวรรษ เพื่อล้มล้าง

/การปกครอง



025154654

(๓๑ ทวิ)

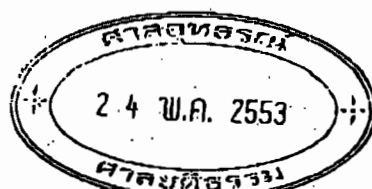


สำหรับศาลใช้

- ๑๒ -

การปกครองของรัฐบาลที่มาจากการปกครองระบอบประชาธิปไตย ขบวนการ FARC ควบคุมพื้นที่ปลูกโคเคนและเป็นผู้ค้าโคเคนประมาณร้อยละ ๘๕ ของโคเคนทั่วโลก เพื่อนำรายได้ไปสนับสนุนการปฏิบัติการต่อสู้กับรัฐบาลโคลัมเบีย เพื่อปกป้องธุรกิจค้าโคเคน มีการกระทำการก่อการร้ายหลายอย่างเช่น เรียกค่าไถ่ วางระเบิด ฆาตกรรม และอื่นๆ ที่ถือว่าเป็นการก่ออาชญากรรม มุ่งเน้นกระทำต่อพลเรือนของสหรัฐอเมริกา ขบวนการ FARC ถูกกระทรวงการต่างประเทศ สหรัฐอเมริกากำหนดให้เป็นองค์การก่อการร้ายมานานเกินกว่า ๑๐ ปีแล้ว ซึ่งจำเลยทราบว่าขบวนการ FARC เป็นองค์การก่อการร้ายและจัดหาอาวุธเพื่อคุ้มครองการค้าโคเคนและกระทำการก่อการร้ายมีเป้าหมายที่ผลประโยชน์ของสหรัฐอเมริกาและพลเมืองสหรัฐอเมริกา จำเลยเจรจากับเจ้าหน้าที่สายลับของสหรัฐอเมริกาซึ่งจำเลยเชื่อว่าเป็นเจ้าหน้าที่ของขบวนการ FARC โดยจำเลยกล่าวเปิดประชุมและแสดงความเสียใจในการเสียชีวิตของเจ้าหน้าที่ระดับสูงของขบวนการ FARC และกล่าวถึงความเบื่อบหมายที่เครื่องบินเฮลิคอปเตอร์ ของสหรัฐอเมริกาบินไปรอบประเทศโคลัมเบีย เมื่อเจ้าหน้าที่สายลับพูดว่า จะใช้อาวุธปืน

/ไรเฟิลซุ่มยิง



025154654

(๓๑ ทวิ)

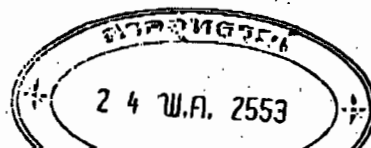


สำหรับศาลใช้

- ๑๑ -

ไรเฟิลซุ่มยิงไม่ได้ ต้องใช้จีปนาวุธยิงจากพื้นสู่อากาศ จำเลยบอกว่า จำเลยมี
 จีปนาวุธยิงจากพื้นสู่อากาศนับร้อยลูกพร้อมจัดหาให้ได้ทันที โดยจำเลย
 ทราบว่าขบวนการ FARC จะใช้อาวุธไปฆ่าชาวอเมริกัน จำเลยมาประชุมพร้อม
 เอกสารเกี่ยวกับขบวนการ FARC ที่ได้จากทางอินเทอร์เน็ต พยานหลักฐานต่างๆ
 เหล่านี้เก็บรักษาไว้ในตู้นิรภัยในที่ทำงานของนายโรเบิร์ต ซาแฮรี วาเชวิท
 รัฐเวอร์จิเนีย ประเทศสหรัฐอเมริกาและยังมีพยานหลักฐานการดักฟังโทรศัพท์
 ที่ได้รับอนุญาตจากศาลที่ทำร่วมกับตำรวจของประเทศโรมาเนียและประเทศ
 ตุราซา โดยบันทึกเสียงโทรศัพท์จากอุปกรณ์ที่ให้เจ้าหน้าที่สายลับบันทึก
 การสนทนาทางโทรศัพท์ระหว่างเจ้าหน้าที่สายลับกับจำเลย ซิติบันทึกการประชุม
 ของจำเลย สำเนาจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ระหว่างจำเลยกับเจ้าหน้าที่สายลับ บันทึก
 การสนทนาทางโทรศัพท์ในประเทศโรมาเนียและประเทศตุราซา การกระทำ
 ของจำเลยเป็นความผิดตามกฎหมายของสหรัฐอเมริกา ข้อหาสมรู้ร่วมคิดในการ
 ฆ่าพลเมืองของสหรัฐอเมริกา สมรู้ร่วมคิดในการฆ่าเจ้าพนักงานของรัฐบาล
 สหรัฐอเมริกา สมรู้ร่วมคิดในการจัดหาอาวุธเพื่อใช้ฆ่าพลเมืองของสหรัฐอเมริกา

/ในประเทศ



025154654

(๓๑ ทวิ)



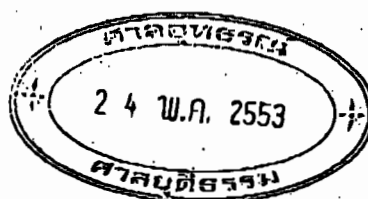
สำหรับศาลใช้

- ๑๔ -

ในประเทศโคลัมเบีย และสมรภูมิตัดในการจัดหาอาวุธให้แก่ขบวนการ FARC เพื่อนำไปใช้ก่อการร้าย ซึ่งการกระทำดังกล่าวตามกฎหมายไทยคือประมวลกฎหมายอาญา มาตรา ๑๓๕/๑, ๑๓๕/๒ และ ๑๓๕/๓

จำเลยนำสืบว่า จำเลยไม่ได้กระทำความผิดตามที่โจทก์กล่าวหา จำเลยประกอบอาชีพเกี่ยวกับการขนส่งทางอากาศ และการก่อสร้าง จำเลยเดินทางเข้ามาประเทศไทยเพื่อพักผ่อนและได้นัดหมายกับนายนาวิเพื่อไปช่วยประสานงานให้ สาเหตุที่จำเลยมีความสนใจมาประเทศไทยเนื่องจากประเทศไทยกับประเทศสหพันธรัฐรัสเซียเคยมีความสัมพันธ์กันมาก่อน จำเลยเดินทางมาถึงสนามบินสุวรรณภูมิในวันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๕๑ เวลาประมาณ ๕ นาฬิกา โดยได้ติดต่อของห้องพักที่โรงแรมโซฟิเทล เป็นเวลา ๑ วัน จำเลยเดินทางถึงโรงแรมดังกล่าวในเวลาประมาณ ๑๑ ถึง ๑๒ นาฬิกา แล้วเข้าพักที่ห้องหมายเลข ๑๔๒๐ หลังจากนั้นจำเลยได้ติดต่อนายแอน ดู ซามูเลียน ซึ่งเป็นบุคคลที่จะพาจำเลยไปพบนักธุรกิจชาวต่างชาติที่สนใจซื้อเครื่องบิน และได้นัดประชุมกันที่ห้องประชุมในโรงแรม นายแอน ดู ซามูเลียน เป็นคนติดต่อเช่าห้องประชุมของโรงแรม

/ประมาณ



025154654

(๓๑ ทวี)



- ๑๕ -

สำหรับศาลใช้

ประมาณ ๒ ชั่วโมง และเป็นคู่พหุชาวต่างชาติประมาณ ๔ คน ไปประชุมกับ
 จำเลย หลังจากประชุมสนทนากันประมาณ ๑๕ นาที ก็มีเจ้าหน้าที่ของรัฐบาล
 สหรัฐอเมริกาจำนวน ๖ คน และคนไทยประมาณ ๓ คน พร้อมอาวุธปืนบุกเข้าไป
 ในห้องประชุมสั่งให้จำเลยยกมือขึ้น แล้วใส่กุญแจมือจำเลยพร้อมทั้งแจ้ง
 ข้อหาแก่จำเลยว่าก่อการร้ายตามประมวลกฎหมายอาญา โดยไม่ได้นำเอกสาร
 อะไรให้จำเลยดู จากนั้นนำจำเลยขึ้นไปในห้องพักเพื่อตรวจค้นหาสิ่งของที่ผิด
 กฎหมาย ผลการตรวจค้นพบเพียงของใช้ส่วนตัวเท่านั้น จึงนำจำเลยไปที่กอง
 บังคับการกองปราบปราม แล้วเจ้าหน้าที่รัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกาพยายาม
 เกลี้ยกล่อมให้จำเลยยินยอมเดินทางไปประเทศสหรัฐอเมริกา แต่จำเลยไม่ยินยอม
 และในการสอบคำให้การจำเลยก็ไม่ยอมให้การใดๆ จนกว่าจะมีทนายความและ
 ตัวแทนของสถานเอกอัครราชทูตสหพันธรัฐรัสเซียอยู่พร้อมด้วย วันรุ่งขึ้นจึง
 สอบปากคำจำเลยได้ แต่ไม่มีเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกาอยู่ด้วย จำเลย
 ให้การปฏิเสธ ในวันที่ ๘ มีนาคม ๒๕๕๑ จำเลยถูกนำไปยังศาลและถูกส่งไป
 ควบคุมที่เรือนจำ ซึ่งต่อมาในช่วงเดือนกันยายน ๒๕๕๑ พนักงานอัยการมีคำสั่ง

/ไม่ฟ้อง



025154654

(๓๑ ทวิ)

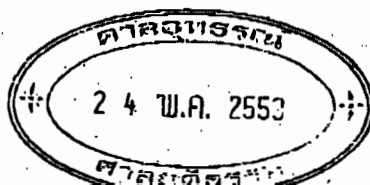


สำหรับศาลใช้

- ๑๖ -

ไม่ฟ้องจำเลยในกรณีดังกล่าว ตามหมายปล่อยจำเลย เอกสารหมาย ล.๑๔
หลังจากนั้นในวันที่ ๕ เมษายน ๒๕๕๑ เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลสหรัฐอเมริกาและ
ล่ามจึงแจ้งข้อกล่าวหาแก่จำเลย และขอให้ส่งจำเลยเป็นผู้ร้ายข้ามแดน การจับกุม
จำเลยคดีแรกนี้เป็นคดีก่อการร้าย และคดีที่สองเป็นคดีขอต่งผู้ร้ายข้ามแดน
ซึ่งเป็นการจับในคดีเดียวกันเพราะกฎหมายที่อ้างถึงมีความเกี่ยวเนื่องกัน จำเลย
ถูกจับกุมในคดีนี้ เนื่องจากศาลไทยออกหมายจับตามหมายจับศาลเซาท์เทิร์น
ดิस्टริก แห่งนิวยอร์ก ฉบับลงวันที่ ๒๔ เมษายน ๒๕๕๑ และตามหมายจับฉบับ
ลงวันที่ ๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ แต่ในสำนวนศาลปรากฏแต่เพียงตามหมายจับ
ฉบับลงวันที่ ๒๔ เมษายน ๒๕๕๑ ซึ่งเป็นวันที่จำเลยถูกจับกุมในประเทศไทย
แล้ว เป็นการออกหมายจับภายหลังที่จำเลยถูกจับกุมแล้ว จำเลยเข้าใจว่าประเทศ
สหรัฐอเมริกาใส่ร้ายเพื่อจะจับกุมจำเลย เพราะว่าขณะออกหมายจับจำเลยยังอยู่
ในประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย หากประสงค์จับกุมจำเลยควรส่งหมายจับไป
ดำเนินการจับกุมจำเลยที่ประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย แต่กลับนำมายื่นขอจับกุม
จำเลยที่ประเทศไทย การจับกุมจำเลยมีจุดประสงค์เพื่อให้เกิดความขัดแย้ง

/ระหว่าง



025154654

๗ (๓๑ ทวิ)

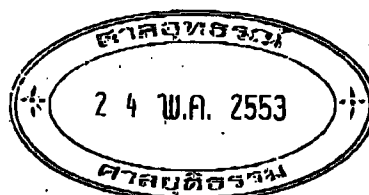


สำหรับศาลใช้

- ๑๓ -

ระหว่างประเทศสหรัฐอเมริกากับประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย และป้องกันไม่ให้ประเทศไทยมีความสัมพันธ์อันดีงามกับประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย จำเลยไม่เคยเดินทางไปประเทศโคลัมเบียและประเทศสหรัฐอเมริกา สำหรับขบวนการ FARC เป็นกลุ่มขัดแย้งของประเทศโคลัมเบีย โดยประเทศสหรัฐอเมริกาได้ไปแทรกแซงเข้าข้างรัฐบาลโคลัมเบีย ส่วนที่กล่าวหาจำเลยว่าสนับสนุนอาวุธให้ขบวนการ FARC นั้นไม่เป็นความจริง เนื่องจากจำเลยไม่เคยพบปะหรือเจรจาใดๆ กับตัวแทนของขบวนการ FARC การที่ประเทศสหรัฐอเมริกากล่าวหาว่าจำเลยกระทำความผิด เหตุใดไม่นำหลักฐานเอกสารต่างๆ ไปแสดงต่อประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย แต่กลับส่งเรื่องมายังประเทศไทย ก่อนที่จำเลยเดินทางมายังประเทศไทย ประมาณ ๖ ถึง ๗ วัน ทั้งที่เจ้าพนักงานตำรวจของประเทศไทย และองค์กรความสัมพันธ์ระหว่างประเทศสหพันธรัฐรัสเซียกับประเทศสหรัฐอเมริกามีความสัมพันธ์อันดีต่อกัน นอกจากนี้จำเลยมีหนังสือเดินทางของประเทศสหพันธรัฐรัสเซียเพียง ๑ ฉบับ ตามเอกสารหมายเลข ๔ ในระยะเวลาประมาณ ๒ ปี ที่ผ่านมาจนถึงปัจจุบัน จำเลยเคยเดินทางไปประเทศแอลเบเนียเพียง ๑ หรือ ๒ ครั้ง และ

/ประเทศ



025154654

(๓๑ ทวิ)



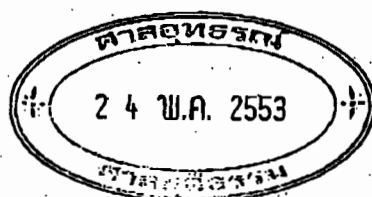
สำหรับศาลใช้

- ๑๘ -

ประเทศอื่นตามหนังสือของสถานเอกอัครราชทูตสหพันธรัฐรัสเซียพร้อมคำแปล
เอกสารหมายเลข ๑๕ ส่วนหนังสือของสถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกา ซึ่ง
อ้างว่าจำนวนหนังสือเดินทางสหราชอาณาจักรนั้น ไม่ใช่หนังสือเดินทางของ
จำนวน เพราะจำนวนไม่เคยถึงสัญชาติอื่นนอกจากสัญชาติรัสเซีย

พิเคราะห์แล้ว ข้อเท็จจริงรับฟังได้ในเบื้องต้นว่า จำนวนเป็นบุคคล
สัญชาติรัสเซีย ประเทศไทยและประเทศสหรัฐอเมริกาได้ทำสนธิสัญญาระหว่าง
รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกาว่าด้วยการส่งผู้ร้าย
ข้ามแดน ซึ่งตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการส่งผู้ร้ายข้ามแดนระหว่างราชอาณาจักร
ไทยกับสหรัฐอเมริกา พ.ศ. ๒๕๓๓ บัญญัติให้การส่งผู้ร้ายข้ามแดนระหว่าง
ราชอาณาจักรไทยกับสหรัฐอเมริกานั้นเป็นไปตามสนธิสัญญาดังกล่าว โดยข้อ ๒
ของสนธิสัญญากำหนดว่า "ความผิดที่จะถือว่าเป็นความผิดที่ส่งผู้ร้ายข้ามแดน
เพื่อการดำเนินคดีหรือเพื่อบังคับตามคำพิพากษาลงโทษหรือตามคำสั่งกักขังได้
ก็ต่อเมื่อความผิดนั้นลงโทษได้ตามกฎหมายของภาคีสัญญาทั้งสองฝ่ายโดยการจำคุก
หรือการกักขังในรูปแบบอื่นเป็นระยะเวลาเกินกว่าหนึ่งปี หรือโดยการลงโทษที่

/หนักกว่า



025154654

/ (๓๑ ทวิ)

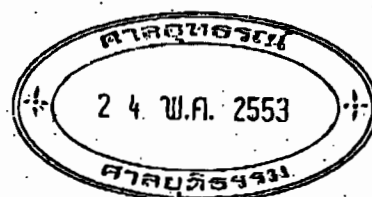


สำหรับศาลใช้

- ๑๕ -

หนักกว่า...” ส่วนข้อ ๓ กำหนดว่า “จะไม่มี การส่งผู้ร้ายข้ามแดน ถ้า ก. ความผิด ที่ขอให้ส่งผู้ร้ายข้ามแดนเป็นความผิดทางการเมือง หรือ ข. เป็นที่ประจักษ์ชัดว่า การร้องขอให้ส่งผู้ร้ายข้ามแดนมีความมุ่งประสงค์ทางการเมือง หรือ ค. ความผิด ที่ขอให้ส่งผู้ร้ายข้ามแดนเป็นความผิดทางทหาร โดยเฉพาะ...” เกี่ยวกับคดีนี้เมื่อ วันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๕๑ กระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือถึงกระทรวงมหาดไทย แจ้งว่า สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย ขอให้ควบคุมตัว จำเลยไว้ชั่วคราวเพื่อส่งผู้ร้ายข้ามแดนเกี่ยวกับการกระทำความผิดฐานสนับสนุน อาวุธแก่องค์กรก่อการร้าย ต่อมาหลังจากจับจำเลยได้ กระทรวงการต่างประเทศ จึงมีหนังสือลงวันที่ ๖ พฤษภาคม ๒๕๕๑ ถึงกระทรวงมหาดไทย แจ้งว่าสถาน เอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทยมีหนังสือขอให้ส่งตัวจำเลยเป็น ผู้ร้ายข้ามแดน โดยจำเลยเป็นบุคคลตามคำร้องทุกขัณฑ์ปิดคดีวันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๑ และคำฟ้องปิดคดีวันที่ ๒๔ เมษายน ๒๕๕๑ ซึ่งผู้พิพากษาศาลเซาท์เทิร์น ดิสตริก แห่งนิวยอร์ก ประเทศสหรัฐอเมริกาได้ออกหมายจับจำเลยไว้แล้วใน ข้อหาสมรู้ร่วมคิดในการฆ่าพลเมืองสหรัฐอเมริกา อันเป็นความผิดตามประมวล

/กฎหมาย



025154654

(๓๑ ทวิ)



สำหรับศาลใช้

- ๒๑ -

จนกว่าจะเสร็จสิ้นกระบวนการ” ดังนั้น กคนี้จึงต้องดำเนินการตามพระราชบัญญัติ
 ส่งผู้ร้ายข้ามแดน พ.ศ. ๒๔๗๒ ซึ่งตามพระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดน พ.ศ. ๒๔๗๒
 มาตรา ๑๗ วรรคสอง บัญญัติถึงอำนาจการพิจารณาของศาลอุทธรณ์ไว้ว่า “แต่
 ถ้าหากว่าข้อเท็จจริงตามที่ศาลล่างได้วินิจฉัยไว้มีพยานหลักฐานสนับสนุนเพียงพอ
 ที่จะออกคำสั่งนั้นแล้ว ศาลอุทธรณ์ไม่มีอำนาจที่จะแก้ไข ศาลอุทธรณ์พึงพิจารณา
 แต่เพียงว่าศาลล่างมีพยานหลักฐานพอที่จะให้อำนาจออกคำสั่งเช่นนั้น และ
 เพื่อการนี้ศาลอุทธรณ์มีอำนาจตรวจพิจารณาพยานหลักฐานและวินิจฉัยคำได้เพียง
 ในข้อเหล่านี้ คือ

(๑) เรื่องสัญชาติของจำเลย

(๒) ความผิดที่กล่าวหาว่าไม่อยู่ในประเภทที่จะส่งข้ามแดนได้

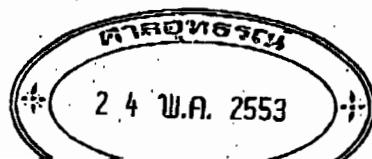
(๓) ความผิดนั้นมีลักษณะในทางกรเมือง หรือว่าการที่ขอให้

ส่งข้ามแดนนั้น แท้จริงเป็นไปเพื่อประสงค์จะเอาตัวจำเลยไปลงโทษสำหรับ

ความผิดอย่างอื่นอันมีลักษณะในทางกรเมือง หรือ

(๔) ไม่มีพยานหลักฐานแสดงต่อศาลล่างพอที่จะให้ศาลนั้น

/ใช้ดุลพินิจ



(๓๑ ทวิ)



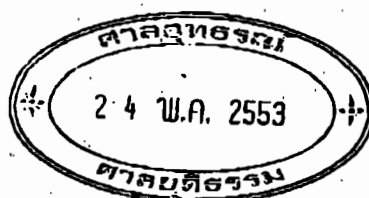
สำหรับศาลไซ

- ๒๒ -

ใช้ดุลยพินิจได้ว่าควรจะออกคำสั่งนั้นหรือไม่”

คดีมีปัญหาต้องวินิจฉัยตามอุทธรณ์ของโจทก์ในประการแรกว่า ความผิดที่กล่าวหานั้นอยู่ในประเภทที่จะส่งผู้ร้ายข้ามแดนได้หรือไม่ เห็นว่า ตามสนธิสัญญาระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกาว่าด้วยการส่งผู้ร้ายข้ามแดน ข้อ ๒ กำหนดให้ความผิดที่จะถือว่าเป็นความผิดที่ส่งผู้ร้ายข้ามแดนได้ ต้องเป็นความผิดที่ลงโทษได้ตามกฎหมายของภาคีสัญญา ทั้งสองฝ่ายโดยการจำคุกหรือการกักขังในรูปแบบอื่นเป็นระยะเวลามากกว่า ๑ ปี ซึ่งเรื่องนี้โจทก์ฟ้องและนำสืบว่า จำเลยถูกฟ้องต่อศาลเซวท์เทิร์น ดิสตริก แห่งนิวยอร์ก ประเทศสหรัฐอเมริกา รวม ๔ ข้อหา และศาลดังกล่าวได้ออกหมายจับจำเลยไว้แล้ว ความผิดทั้ง ๔ ข้อหา นั้น คือ สมรู้ร่วมคิดในการฆ่าพลเมืองสหรัฐอเมริกา สมรู้ร่วมคิดในการฆ่าเจ้าพนักงานและเจ้าหน้าที่ของสหรัฐอเมริกา สมรู้ร่วมคิดให้ได้มาและใช้ขีปนาวุธต้านอากาศยาน และสมรู้ร่วมคิดในการจัดหาอาวุธสนับสนุนให้องค์การก่อการร้าย ซึ่งเป็นความผิดที่มีอัตราโทษจำคุกเกินกว่า ๑ ปี มีปัญหาว่า ข้อหาความผิดดังกล่าวเป็นความผิดที่ลงโทษได้ตามกฎหมายของ

/ประเทศไทย



025154654

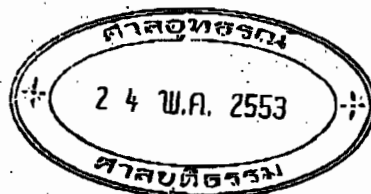
๓ (๓๑ ทวิ)



สำหรับศาลใช้

- ๒๓๓ -

ประเทศไทยหรือไม่ ในการพิจารณาปัญหานี้ จะต้องพิจารณาเทียบกันว่าความผิดดังกล่าวเป็นข้อหาที่เป็นความผิดทางอาญาของประเทศไทยเช่นเดียวกันหรือไม่ ไม่ใช่พิจารณาว่าศาลไทยสามารถลงโทษจำเลยสำหรับการกระทำในครั้งนี้นั่งของจำเลยได้หรือไม่ ในกรณีนี้ความผิดทั้ง ๔ ข้อหา เป็นความผิดข้อหาเดียวกับความผิดตามประมวลกฎหมายอาญาของไทย ในมาตรา ๑๓๕/๑, ๑๓๕/๒ และ ๑๓๕/๓ โดยเฉพาะตามมาตรา ๑๓๕/๑ (๑) เรื่องกระทำการใดอันก่อให้เกิดอันตรายต่อชีวิตโดยมีความมุ่งหมายเพื่อขู่เข็ญรัฐบาลต่างประเทศ ให้กระทำการหรือไม่กระทำการใดอันจะก่อให้เกิดความเสียหายอย่างร้ายแรง และมาตรา ๑๓๕/๒ (๒) เรื่องสะสมอาวุธเพื่อก่อการร้าย หรือกระทำความผิดใดๆ อันเป็นส่วนของแผนการเพื่อก่อการร้าย ส่วนมาตรา ๑๓๕/๓ ก็เป็นการลงโทษผู้สนับสนุนการกระทำความผิดตามมาตรา ๑๓๕/๑ และ ๑๓๕/๒ ความผิดดังกล่าวมีโทษจำคุกเกินกว่า ๑ ปี แม้ตามข้อกล่าวหาจำเลยการกระทำของจำเลยมิได้เกิดในประเทศสหรัฐอเมริกาก็ตาม แต่เมื่อเทียบกับประมวลกฎหมายอาญาของไทยก็ได้บัญญัติถึงความผิดที่เกิดขึ้นนอกราชอาณาจักรที่สามารถรับโทษในราชอาณาจักรได้ โดยบัญญัติไว้ในมาตรา ๑



/ซึ่ง

025154654

(๓๑ ทวิ)



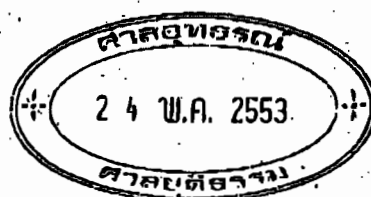
สำหรับศาลใช้

- ๒๔ -

ซึ่งตามมาตรา ๗ นี้ รวมความผิดตามมาตรา ๑๓๕/๑, ๑๓๕/๒ และ ๑๓๕/๓

ไว้ด้วย ศาลไทยจึงสามารถลงโทษผู้กระทำความผิดตามข้อหาดังกล่าวที่เกิดขึ้น
นอกราชอาณาจักรได้เช่นเดียวกัน ดังนั้น ความผิดที่จำเลยถูกกล่าวหา จึงอยู่ใน
ประเภทที่สามารถส่งตัวข้ามแดนได้

คดีมีปัญหาต้องพิจารณาตามอุทธรณ์ของโจทก์ในประการต่อไปว่า
ความผิดที่จำเลยถูกกล่าวหาเป็นความผิดมีลักษณะในทางการเมืองหรือไม่ โจทก์
มีนายโรเบิร์ต ซาแอสรี วาเซวิท เจ้าหน้าที่สืบสวนพิเศษ สำนักงานปราบปรามยาเสพติด
ประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งเป็นหัวหน้าสืบสวนสอบสวนคดีนี้เบิกความว่าจำเลย
เป็นผู้ค้าอาวุธรายหนึ่งที่ใหญ่ที่สุดในโลก เช่น อาวุธจิปนาวุธ ปืนไรเฟิล จากการ
รวบรวมพยานหลักฐานพบว่าจำเลยเป็นผู้รวบรวมเครื่องบินขนส่งสินค้าและ
ขนอาวุธต่างๆ ไปยังแหล่งที่มีความขัดแย้งทั่วโลก จำเลยหาอาวุธให้องค์กรหนึ่ง
เพื่อไปต่อสู้กับอีกองค์กรหนึ่ง หรือเพื่อให้องค์กรหนึ่งต่อสู้กับรัฐบาลตามกฎหมาย
เพื่อค้ำค่าไรจากการค้าอาวุธ จากการสืบสวนของพยานได้ข้อมูลว่าองค์กรที่จำเลย
ติดต่อค้าอาวุธด้วยคือขบวนการ FARC อันเป็นองค์กรฝ่ายซ้ายในประเทศ



/โคลัมเบีย

025154654

(๓๑ ทวิ)

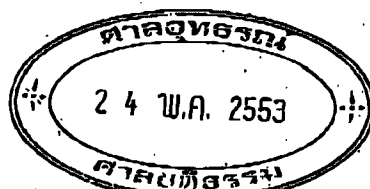


สำหรับศาลใช้

- ๒๕ -

โคลัมเบีย เป็นองค์กรที่ต่อสู้กับรัฐบาลโคลัมเบียมาหลายทศวรรษเพื่อล้มล้าง
การปกครองของรัฐบาลที่มาจากการปกครองระบอบประชาธิปไตย ขบวนการ FARC
เป็นผู้ค้าโคเคนประมาณร้อยละ ๘๕ ของโคเคนในโลก โดยนำรายได้จากการค้า
โคเคนมาสนับสนุนการปฏิบัติการต่อสู้กับรัฐบาลโคลัมเบีย เพื่อปกป้องธุรกิจการค้า
โคเคนและเพื่อต่อสู้กับรัฐบาลโคลัมเบีย ขบวนการ FARC จึงประกอบการค้าการร้าย
หลายอย่าง เช่น เรียกค่าไถ่ การวางระเบิด การฆาตกรรม องค์กรนี้ถูกกำหนด
โดยกระทรวงการต่างประเทศของสหรัฐอเมริกาว่าเป็นองค์กรก่อการร้ายมาเป็น
เวลาเกิน ๑๐ ปี แล้ว และองค์กรนี้มุ่งเน้นและกระทำการในการก่ออาชญากรรม
ต่อพลเมืองของสหรัฐอเมริกา โดยฆาตกรรมพลเมืองสหรัฐอเมริกาในประเทศ
โคลัมเบีย จำเลยจึงถูกตั้งข้อหาเป็น ๔ ข้อหาดังกล่าว นายวีระชัย พลาศรัย อธิบดี
กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เบิกความว่าในความเห็น
ของกรมสนธิสัญญาและกฎหมายเห็นว่าการค้าอาวุธไม่เป็นประเด็นเกี่ยวกับ
ทางการเมือง ในขณะที่จำเลยเบิกความว่า จำเลยไม่เคยไปที่ประเทศสหรัฐอเมริกา
และประเทศโคลัมเบีย สำหรับขบวนการ FARC เป็นกลุ่มขัดแย้งของประเทศ

/โคลัมเบีย



025154654

(๓๑ ทวิ)



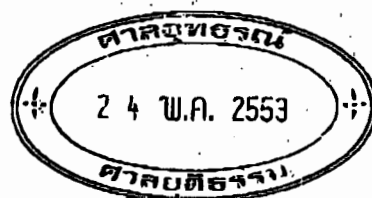
สำหรับศาลใช้

- ๒๖ -

โคลัมเบีย ประเทศสหรัฐอเมริกาเข้าแทรกแซงโดยการเข้าข้างรัฐบาลโคลัมเบีย ศาลเห็นว่าเรื่องนี้จำเลยไม่ได้เป็นสมาชิกของขบวนการ FARC ที่กระทำการต่อต้านรัฐบาลโคลัมเบีย และรัฐบาลโคลัมเบียมิใช่เป็นประเทศผู้ร้องขอให้ส่งผู้ร้ายข้ามแดนที่เกี่ยวข้องกับการกระทำของขบวนการดังกล่าวอันจะถือว่าเป็นความผิดมีลักษณะในทางการเมือง การที่จำเลยอุทกกล่าวหาว่าสมรู้ร่วมคิดในการฆ่าพลเมืองเข้าพนักงาน และเจ้าหน้าที่ของสหรัฐอเมริกา กับสมรู้ร่วมคิดให้ได้มาและใช้ขีปนาวุธด้านอากาศยาน และจัดหาอาวุธสนับสนุนให้องค์การก่อการร้ายนั้น ถือว่าเป็นความผิดทางอาญาโดยทั่วไป และเป็นความผิดทางอาญาของทั้งประเทศผู้ร้องขอและประเทศผู้รับคำร้องขอ จึงมิใช่ความผิดที่มีลักษณะในทางการเมืองแต่อย่างใด ที่ศาลชั้นต้นเห็นว่า การกระทำของจำเลยเป็นการสนับสนุนการกระทำทางการเมืองนั้น ศาลอุทธรณ์ไม่เห็นพ้องด้วย อุทธรณ์ข้อนี้ของโจทก์ฟังขึ้น

คดีมีปัญหาต้องวินิจฉัยตามอุทธรณ์ของโจทก์ในประการสุดท้ายว่ามีพยานหลักฐานเพียงพอที่จะสั่งขังจำเลยไว้เพื่อส่งตัวข้ามแดนหรือไม่ ในปัญหานี้ นายโรเบิร์ต ซาแฮร์ วาเชวิท พยานโจทก์เบิกความถึงมูลเหตุที่มีการฟ้องจำเลย

/ที่ศาลเซาท์เทิร์น



025154654



(๓๑ ทวี)

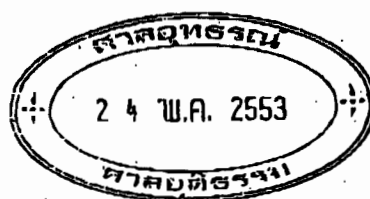


สำหรับศาลใช้

- ๒๗ -

ที่ศาลเซาท์เทิร์น ดิสตริก แห่งนิวยอร์ก ประเทศสหรัฐอเมริกาตั้งกล่าวไว้ข้างต้น โดยนายโรเบิร์ต ซาแฮรี วาเซวิท เบิกความด้วยว่า พยานเป็นผู้รวบรวมหลักฐานของจำเลยเกี่ยวกับการค้าอาวุธสงคราม มีหลักฐานจากปากของจำเลยเองว่า จำเลยทราบว่าขบวนการ FARC เป็นองค์กรก่อการร้าย และการจัดหาอาวุธเพื่อที่จะคุ้มครองการค้าโคเคน และกระทำการโดยมีเป้าหมายที่ผลประโยชน์ของสหรัฐอเมริกาและพลเมืองของสหรัฐอเมริกา พยานพร้อมที่จะเปิดเผยหลักฐานและบันทึกข้อตกลงที่จำเลยได้เจรจากับเจ้าหน้าที่สายลับของสหรัฐอเมริกา ซึ่งจำเลยเชื่อว่าเป็นคนของขบวนการ FARC จำเลยบอกว่าเมื่อหน้ากับการที่เครื่องบินสหรัฐอเมริกานำกองทหาร โคลัมเบียบินไปรอบประเทศโคลัมเบีย สายลับบอกว่า หากนักบินอเมริกันตายได้จะทำให้คนอเมริกันกลับออกจากประเทศโคลัมเบีย แต่ใช้ปืนไรเฟิลซุ่มยิงไม่ได้ ต้องใช้ปืนอาวุธจากพื้นสู่อากาศ จำเลยตอบว่ามีปืนอาวุธจากพื้นสู่อากาศนับร้อยลูกพร้อมที่จะจัดหาให้ได้ทันที นอกจากนี้พยานเบิกความด้วยว่า พยานมีข้อมูลหลายประเภทจากแหล่งต่างๆ หลายประเทศ เช่น บุคคล บทสนทนาที่มีการบันทึก มีเอกสารและหลักฐานเก็บไว้ที่ทำงานของ

/พยานที่



025154654

(๓๑ ทวิ)

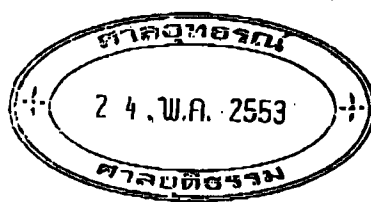


สำหรับศาลใช้

- ๒๘ -

พยานที่ประเทศสหรัฐอเมริกา สำเนาของเอกสารดังกล่าวได้นำเสนอให้สำนักงานอัยการที่กรุงนิวยอร์ก จนทำให้อัยการที่กรุงนิวยอร์กมีคำสั่งฟ้องจำเลย นอกจากนี้ นายศตวุฒิ กุลวานิช เจ้าหน้าที่การทูต กระทรวงการต่างประเทศเปิดเผยความว่า กระทรวงการต่างประเทศได้ส่งคำร้องขอของทางการสหรัฐอเมริกา ที่ขอให้ส่งตัวจำเลยเป็นผู้ร้ายข้ามแดน พร้อมเอกสารที่จำเป็นไปยังสำนักงานอัยการสูงสุดตามเอกสารหมายเลข จ.๑ และ จ.๔ ศาลตรวจดูเอกสารหมายเลข จ.๔ แล้ว เป็นเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการกล่าวหาจำเลยหลายอย่าง เช่น หนังสือของสถานทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย คำฟ้องจำเลยที่ศาลเซาท์เทิร์น ดิสตริก แห่งนิวยอร์ก ประเทศสหรัฐอเมริกา ทำให้การเป็นลายลักษณ์อักษรของพยานเพื่อสนับสนุนคำขอให้ส่งตัวจำเลยเป็นผู้ร้ายข้ามแดน หมายจับของศาลดังกล่าว เอกสารข้างต้นมีการรับรองสำเนาถูกต้องจากบุคคลที่เกี่ยวข้องรวมทั้งผู้พิพากษาของศาลเซาท์เทิร์น ดิสตริก แห่งนิวยอร์ก ประเทศสหรัฐอเมริกา เอกสารเหล่านี้จึงรับฟังได้ว่าเป็นเอกสารที่แท้จริง จากคำเบิกความของพยานและเอกสารหลักฐานดังกล่าวถือว่ามีพยานหลักฐานเพียงพอที่จะสั่งขังจำเลยไว้เพื่อส่งตัว

/ข้ามแดน



025154654

(๓๑ ทวิ)



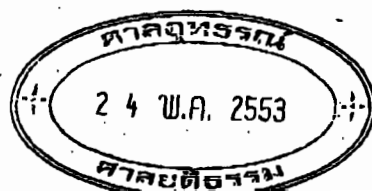
สำหรับศาลใช้

- ๒๘ -

ข้ามแดนได้แล้ว ส่วนที่จำเลยนำสืบต่อผู้ว่า จำเลยไม่ยกขยายอาวูฐให้ขบวนการ FARC จำเลยไม่ได้กระทำความผิดตามที่ถูกกล่าวหา นั้น เป็นเรื่องที่จะต้องไป ว่ากล่าวกันต่อไปในชั้นพิจารณาคดีของศาลที่มีอำนาจในประเทศสหรัฐอเมริกา เนื่องจากพระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดน พ.ศ. ๒๕๑๒ ไม่ได้ให้อำนาจศาลไทย ในการพิจารณาว่าจำเลยกระทำความผิดตามกฎหมายอาญาของประเทศหนึ่ง ประเทศใดจริงหรือไม่ อุทธรณ์ข้อนี้ของโจทก์ฟังขึ้นเช่นกัน จากข้อวินิจฉัย ดังกล่าว กรณีจึงอยู่ในหลักเกณฑ์ที่จะออกคำสั่งอนุญาตให้จำเลยไว้เพื่อ ส่งตัวข้ามแดนต่อไปตามพระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดน พ.ศ. ๒๕๑๒ มาตรา ๑๒ และ ๑๕

อนึ่ง ระหว่างได้ส่วนของศาลชั้นต้น จำเลยยื่นคำร้องขอให้ศาลชั้นต้น มีคำสั่งว่า การคุมขังจำเลยไม่ชอบด้วยประมวลกฎหมายวิธีพิจารณาความอาญา มาตรา ๕๐ ศาลชั้นต้นพิจารณาแล้วมีคำสั่งให้ยกคำร้อง จำเลยยื่นอุทธรณ์โดย ทำเป็นคำร้อง ศาลชั้นต้นมีคำสั่งให้จำเลยจัดทำเป็นอุทธรณ์ให้ถูกต้องภายใน ๑๕ วัน ต่อมาจำเลยยื่นคำร้องขอถอนอุทธรณ์ ศาลชั้นต้นมีคำสั่งให้ส่งศาลอุทธรณ์

/พิจารณา



025154654

๒๓ สิงหาคม ๒๕๕๓

๒๓ (๓๑ ทวิ)



สำหรับศาลใช้

- ๓๐ -

พิจารณาถึง ศาลอุทธรณ์พิจารณาแล้วเห็นว่า ศาลชั้นต้นยังมีคำพิพากษาสั่งรับ
อุทธรณ์จำเลยไว้ ศาลอุทธรณ์จึงไม่จำเป็นต้องมีคำสั่งคำร้องขอถอนอุทธรณ์ของจำเลย

พิพากษากลับ ให้จำเลยไว้เพื่อส่งตัวข้ามแดนไปยังประเทศ
สหรัฐอเมริกาต่อไป หากมิได้มีการส่งตัวจำเลยข้ามแดนภายใน ๓ เดือน นับแต่
วันฟังคำพิพากษานี้ให้ปล่อยตัวจำเลยไปตราบพระราชบัญญัติส่งผู้ร้ายข้ามแดน

พ.ศ. ๒๕๓๒ มาตรา ๑๕.

นายอำนาจ พวงชมพู

นายสมเกียรติ ตั้งสกุล

นายสุนัย มโนมัยอุดม

